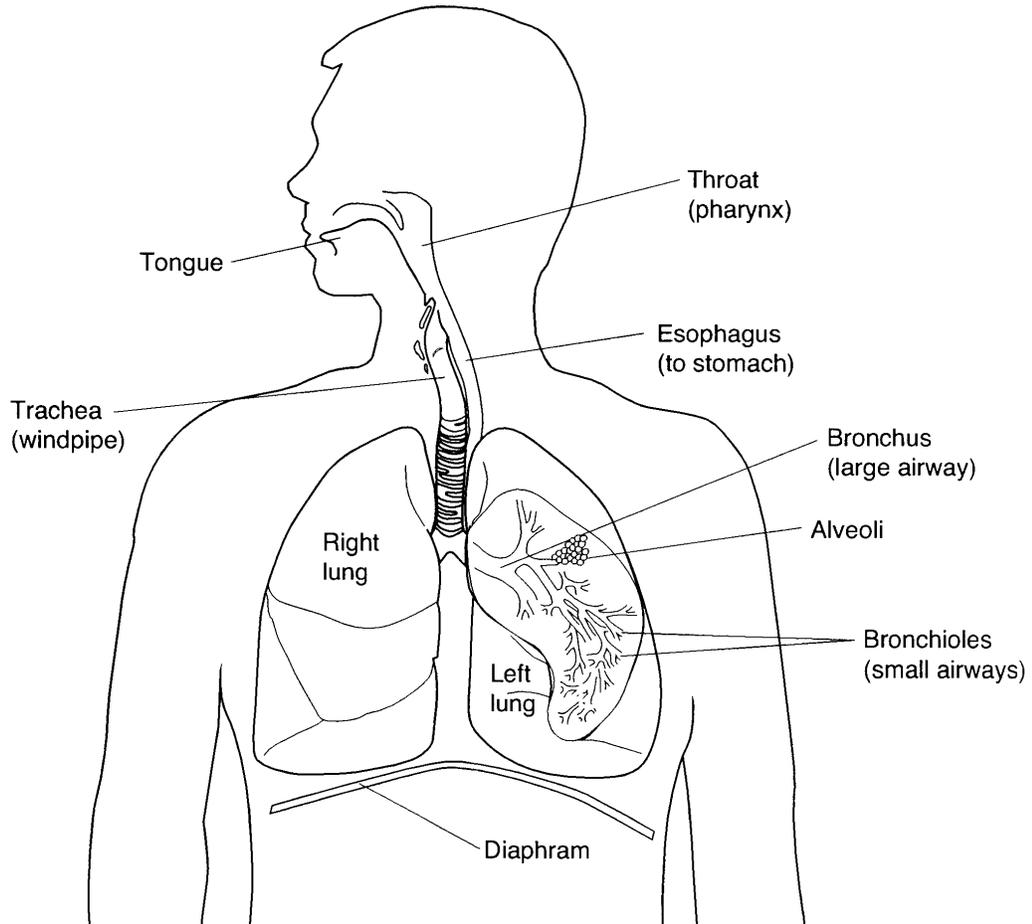


Bronchitis

Bronchitis is swelling of the lining of the large airways called bronchi in the lungs. The swelling causes more mucus than normal to be made. This can block the airflow through the lungs and may damage the lungs.

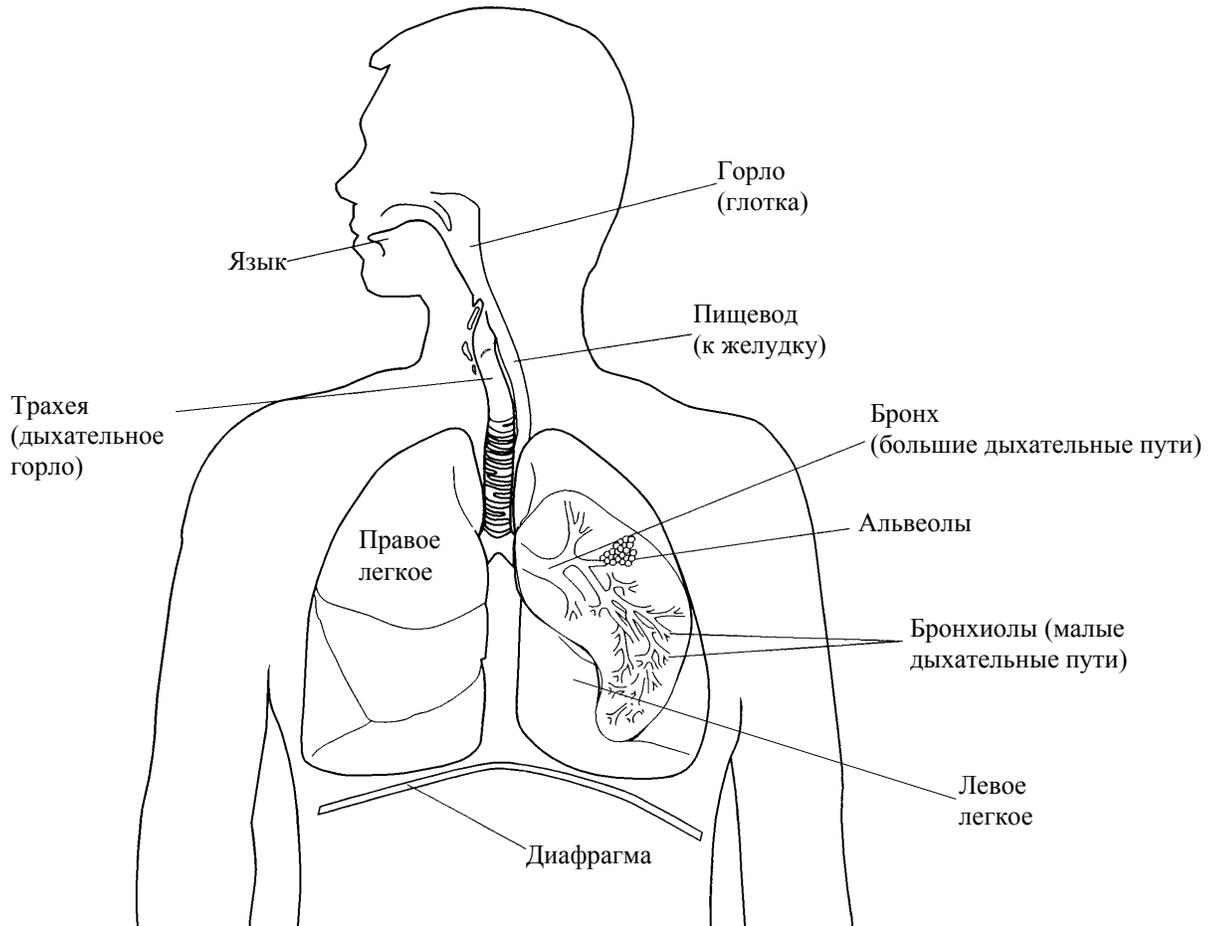


Acute bronchitis lasts 2 to 4 weeks and can be treated.

Chronic bronchitis is a long-term disease of the lungs. It is one disease in a group of lung diseases called COPD or chronic obstructive pulmonary disease. The damage often gets worse over time and cannot be cured.

Бронхит

Бронхит – это отек внутренних поверхностей больших дыхательных путей легких, которые называются бронхами. Отек приводит к увеличению образования слизи. Это может затруднить приток воздуха в легкие и привести к их повреждению.



Острый бронхит длится 2-4 недели, и его можно вылечить.

Хронический бронхит – это длительное заболевание легких. Это заболевание в группе легочных болезней, которое называется хроническим обструктивным легочным заболеванием. Зачастую повреждения со временем становятся серьезнее, и их невозможно вылечить.

Bronchitis. Russian.

Signs of Bronchitis

- A frequent cough
- Feeling tired
- Chest pain with coughing or deep breathing
- Noisy breathing
- Shortness of breath
- Body aches
- Fever or chills
- Sore throat
- Runny or stuffy nose

Causes of Bronchitis

- Bacterial or viral infections
- Smoking
- Air pollution
- Allergy to something in the air such as pollen
- Lung disease such as asthma or emphysema

Your Care

Your care may include medicines and breathing exercises to help you breathe easier. You may need oxygen if you have chronic bronchitis. Your care may also include:

- Avoiding colds and the flu.
- Drinking a lot of liquids to keep mucus thin.
- Using a humidifier or vaporizer.
- Using postural drainage and percussion to loosen mucus from your lungs. You will be taught how to do this.

Признаки бронхита

- Частый кашель
- Чувство усталости
- Боль в груди, кашель или глубокое дыхание
- Шумное дыхание
- Затруднение дыхания
- Боли в туловище
- Жар или озноб
- Ангина
- Выделения из носа или заложенный нос

Причины бронхита

- Бактериальная или вирусная инфекция
- Курение
- Загрязнение воздуха
- Аллергия на какие-нибудь вещества в воздухе, например, на пыльцу
- Легочные заболевания, такие как астма или эмфизема

Медицинский уход

Медицинский уход может включать прием лекарств и дыхательную гимнастику для облегчения дыхания. Если у Вас хронический бронхит, Вам может понадобиться кислород. Уход может также предусматривать:

- Избегание простуд и гриппа.
- Прием большого количества жидкости для разжижения слизи.
- Использование увлажнителя или аэрозольного аппарата.
- Использование постурального дренажа и выстукивания для удаления слизи из легких. Вас научат это делать.

To Breathe Easier

- Quit smoking. The only way to slow the damage of chronic bronchitis is to quit smoking. It is never too late to quit.
- Do not drink alcohol. It dulls the urge to cough and sneeze to clear your air passages. It also causes your body to lose fluid, making the mucus in your lungs thicker and harder to cough up.
- Avoid things that irritate your lungs such as air pollution, dusts and gases.
- Sleep with your upper body raised. Use foam wedges or raise the head of your bed.

Call your doctor right away if you:

- Have chills or a fever over 101 degrees F or 38 degrees C
- Need to use your inhalers or breathing treatments more often
- Have more mucus, the color changes, or it becomes too hard to cough up
- Have a new or worsening gray or blue tint of your nails or the skin of your fingers or mouth
- Have trouble talking or doing your normal activities
- Have to use more pillows when sleeping or start having to sleep in a chair to breathe at night

Для облегчения дыхания

- Бросьте курить. Единственным способом уменьшить вред от хронического бронхита является прекращение курения. Бросить курить никогда не поздно.
- Не употребляйте алкоголь. Он притупляет позыв к кашлю и чиханию, во время которых очищаются Ваши дыхательные пути. Он также приводит к потере жидкости, что вызывает сгущение слизи в легких, вследствие чего она труднее удаляется в процессе откашливания.
- Избегайте факторов, которые могут вызвать раздражение легких, например, пыли, газов и загрязнения воздуха.
- Во время сна верхняя часть туловища должна быть приподнята. Для этого используйте клинья из поролона или приподнимите верхнюю часть кровати.

Немедленно позвоните своему врачу, если:

- У Вас озноб или температура выше 101 градусов F, или 38 градусов C.
- Вам необходимо чаще использовать ингаляторы или очистку дыхательных путей.
- У Вас выделяется больше слизи, ее цвет изменился или Вам становится слишком трудно прокашляться.
- У Вас появились новые или стали хуже пятна серого или синего цвета на ногтях, коже пальцев или слизистой рта.
- Вам трудно говорить или заниматься обычными делами.
- Вам приходится использовать больше подушек во время сна или спать ночью в кресле, чтобы нормально дышать.

Call 911 right away if you:

- Cannot get your breath
- Become confused, dizzy or feel faint
- Have new chest pain or tightness

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Немедленно позвоните по телефону 911, если:

- Вы не можете дышать.
- У Вас чувство растерянности, головокружение или обморок.
- У Вас боль или скованность в груди, которых не было раньше.

Если у Вас есть какие-либо вопросы или опасения, обратитесь к Вашему врачу или медсестре.

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Bronchitis. Russian.